

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,

Besluit :

Artikel 1. Het "Centre régional d'Aide aux Communes" wordt in het kader van de "CRAC" belast met de financiering en het financiële beheer van gemeentelijke investeringen van supralokaal belang die voor de veiligheidsdiensten bestemd zijn.

De in aanmerking genomen investeringen zijn degene die opgenomen werden in het door de Waalse Regering goedgekeurde jaarprogramma.

De bepalingen voor de financiering van de in aanmerking genomen investeringen worden vastgelegd in een door de betrokken partijen gesloten overeenkomst. Bij deze overeenkomst worden o.a. de gemeentelijke bijdragen definitief vastgelegd vanaf de toekenning van de lening tot de vervaldag ervan. Die bijdragen stemmen overeen met een percentage van de totale annuïteit.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het door de Waalse Regering wordt goedgekeurd.

Namen, 11 september 1997.

De Minister-President van de Waalse Regering,
belast met Economie, Buitenlandse Handel, KMO's, Toerisme en Patrimonium,
R. COLLIGNON

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,
B. ANSELME



F. 97 — 2400

[C - 97/27537]

12 SEPTEMBRE 1997. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 13 décembre 1995 relatif aux titres-repas octroyés aux membres du personnel des services du Gouvernement ainsi qu'aux cabinets des Ministres du Gouvernement

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 87, § 3, modifié par la loi spéciale du 8 août 1988;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1994 fixant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de l'Etat applicables au personnel des services des Gouvernements de Communauté et de Région et des Collèges de la Commission communautaire commune et de la Commission communautaire française ainsi qu'aux personnes morales de droit public qui en dépendent, notamment l'article 61;

Vu l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 15 novembre 1990 instaurant l'octroi des chèques-repas pour les membres du personnel des services de l'Exécutif régional wallon, des cabinets des ministres de l'Exécutif régional wallon et de certains organismes d'intérêt public soumis à l'autorité, au pouvoir de contrôle ou de tutelle de la Région wallonne;

Vu l'arrêté ministériel du 13 décembre 1995 relatif aux titres-repas octroyés aux membres du personnel du Gouvernement ainsi qu'aux cabinets des Ministres du Gouvernement;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 30 mai 1997;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 8 septembre 1997;

Vu le protocole d'accord n° 248 du Comité de secteur n° XVI, établi le 11 juillet 1997;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est indispensable de mettre sans délai en conformité avec la réglementation sociale les conditions d'octroi de titres-repas au personnel des services du Gouvernement et des cabinets des Ministres du Gouvernement en donnant suite aux exigences de l'Office national de Sécurité sociale,

Arrête :

Article unique. L'article 1^{er}, alinéa 2, de l'arrêté ministériel du 13 décembre 1995 relatif aux titres-repas octroyés aux membres des services du personnel du Gouvernement ainsi qu'aux cabinets des Ministres du Gouvernement est rapporté.

Namur, le 12 septembre 1997.

B. ANSELME

ÜBERSETZUNG

D. 97 — 2400

[C - 97/27537]

12. SEPTEMBER 1997 — Ministerialerlaß zur Abänderung des Ministerialerlasses vom 13. Dezember 1995 über die Essengutscheine, die den Personalmitgliedern der Dienststellen der Regierung sowie der Kabinette der Minister der Regierung gewährt werden

Der Minister der Inneren Angelegenheiten und des Öffentlichen Dienstes,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, insbesondere des Artikels 87 § 3, abgeändert durch das Sondergesetz vom 8. August 1988;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 26. September 1994 zur Festlegung der allgemeinen Grundsätze des Verwaltungs- und Besoldungsstatuts der Staatsbediensteten, die auf das Personal der Dienststellen der Gemeinschafts- und Regionregierungen und der Kollegien der gemeinsamen Gemeinschaftskommission und der französischen Gemeinschaftskommission sowie der von ihnen abhängenden juristischen Personen öffentlichen Rechts anwendbar sind, insbesondere des Artikels 61;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 15. November 1990 zur Einführung der Vergabe von Essengutscheinen an das Personal der Dienststellen der Wallonischen Regionalexekutive, der Kabinette der Minister der Wallonischen Regionalexekutive und gewisser gemeinnütziger Einrichtungen, die der Gewalt, der Kontrolle und der Aufsichtsbefugnis der Wallonischen Region unterliegen;

Aufgrund des Ministerialerlasses vom 13. Dezember 1995 über die Essengutscheine, die den Personalmitgliedern der Dienststellen der Regierung sowie der Kabinette der Minister der Regierung gewährt werden;

Aufgrund des am 30. Mai 1997 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 8. September 1997 abgegebenen Einverständnisses des Ministers des Haushalts;

Aufgrund des Vereinbarungsprotokolls Nr. 248 des Sektorenausschusses Nr. XVI vom 11. Juli 1997;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3 § 1, abgeändert durch die Gesetze vom 4. Juli 1989 und vom 4. August 1996;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In Erwägung der Notwendigkeit, die Bedingungen der Vergabe von Essengutscheinen an das Personal der Dienststellen der Regierung und der Kabinette der Minister der Regierung mit der Sozialregelung in Einklang zu bringen, um den Anforderungen des Landesamts für soziale Sicherheit zu genügen,

Beschließt:

Einzig Artikel. Artikel 1 Absatz 2 des Ministerialerlasses vom 13. Dezember 1995 über die Essengutscheine, die den Personalmitgliedern der Dienststellen der Regierung sowie der Kabinette der Minister der Regierung gewährt werden, wird aufgehoben.

Namur, den 12. September 1997

B. ANSELME

VERTALING

N. 97 — 2400

[C - 97/27537]

12 SEPTEMBER 1997. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 13 december 1995 betreffende de maaltijdcheques toegekend aan de personeelsleden van de diensten van de Regering en van de kabinetten van de Ministers van de Regering

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en van Ambtenarenzaken,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 87, § 3, gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1994 tot bepaling van de algemene principes van het administratief en geldelijk statuut van de rijksambtenaren die van toepassing zijn op het personeel van de diensten van de Gemeenschaps- en Gewestregeringen en van de Colleges van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en van de Franse Gemeenschapscommissie, alsook op de publiekrechtelijke rechtspersonen die ervan afhangen, inzonderheid op artikel 61;

Gelet op het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 15 november 1990 houdende toekenning van maaltijdcheques aan de personeelsleden van de diensten van de Waalse Gewestexecutieve, van de kabinetten van de Ministers van de Waalse Gewestexecutieve en van sommige instellingen van openbaar nut onderworpen aan het gezag, de controle of het toezicht van het Waalse Gewest;

Gelet op het ministerieel besluit van 13 december 1995 betreffende de maaltijdcheques toegekend aan de personeelsleden van de diensten van de Regering en van de kabinetten van de Ministers van de Regering;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 30 mei 1997;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 8 september 1997;

Gelet op het akkoordprotocol nr. 248 van het Sectorcomité nr. XVI, opgemaakt op 11 juli 1997;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de voorwaarden voor de toekenning van maaltijdcheques aan de personeelsleden van de diensten van de Waalse Regering en van de kabinetten van de Ministers van de Regering moeten worden aangepast aan de sociale regelgeving om gevolg te geven aan de vereisten van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid,

Besluit :

Enig artikel. Artikel 1, tweede lid, van het ministerieel besluit van 13 december 1995 betreffende de maaltijdcheques toegekend aan de personeelsleden van de diensten van de Regering en van de kabinetten van de Ministers van de Regering wordt opgeheven.

Namen, 12 september 1997.

B. ANSELME